



AZ EMBERI JOGOK
EGYETEMES
NYILATKOZATA

A NYILATKOZATOT, AMELYET A MÁSODIK VILÁGHÁBORÚ BORZALMAI IHLETTEK 1948. DECEMBER 10-ÉN FOGADTA EL AZ ENSZ KÖZGYÜLÉSE. 1950 ÓTA EZT A NAPOT AZ EMBERI JOGOK VILÁGNAPJAKÉNT ÜNNEPELJÜK. A NYILATKOZAT EGYSZERŰSÍTETT, KÖZÉRTHETŐ VÁLTOZATA.

1. CIKK
MINDEN EMBERI LÉNY SZABADON SZÜLETIK, EGYENLŐ MÉLTÓSÁGGAL ÉS JOGOKKAL RENDELKEZIK.

2. CIKK
AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN SZEREPLŐ EMBERI JOGOK MINDENKIT MEGILLETNEK FÜGGETLENÜL AZ ILLETŐ SZÁRMAZÁSÁTÓL, BŐRSZÍNÉTŐL, NEMÉTŐL, VALLÁSÁTÓL, POLITIKAI VÉLEMÉNYÉTŐL, VAGYONI HELYZETÉTŐL VAGY BÁRMELY MÁS KÖRÜLMÉNYÉTŐL.

3. CIKK
MINDEN SZEMÉLYNEK JOGA VAN AZ ÉLETHEZ, A SZABADSÁGHOZ ÉS A BIZTONSÁGHOZ.

4. CIKK
SENKIT SEM LEHET RABSZOLGASÁGBAN VAGY SZOLGASÁGBAN TARTANI. A RABSZOLGASÁG ÉS A RABSZOLGA-KERESKEDÉS MINDEN FORMÁJA TILOS.

5. CIKK
SENKIT SEM LEHET MEGKÍNOZNI. A KEGYETLEN, EMBERTELEN VAGY LEALACSONYÍTÓ BÜNTETÉS VAGY BÁNÁSMÓD IS TILOS.

6. CIKK
BÁRHOL IS JÁRSZ A VILÁGBAN, A JOGAIDAT EL KELL ISMERNI, A TÖRVÉNYEKNEK PEDIG VÉDELMET KELL NYÚJTANIUK A SZÁMODRA.

7. CIKK
A TÖRVÉNY ELŐTT MINDENKI EGYENLŐ.

8. CIKK
BÍRÓSÁGHOZ FORDULHATSZ, HA SÉRÜLNEK AZ EMBERI JOGAID.

9. CIKK
SENKIT SEM LEHET ÖNKÉNYESEN LETARTÓZTATNI, ŐRIZETBE VENNI VAGY SZÁMÚZNI.

10. CIKK
MINDENKINEK JOGA VAN AHHOZ, HOGY ÜGYÉT EGY FÜGGETLEN ÉS PÁRTATLAN BÍRÓSÁG, EGY MÉLTÁNYOS ÉS NYILVÁNOS ELJÁRÁSBAN TÁRGYALJA MEG.

11. CIKK
MINDENKIT ÁRTATLANNAK KELL ADDIG TEKINTENI, AMEDDIG BÜNÖSSÉGÉT EGY TISZTESSÉGES ELJÁRÁSBAN BE NEM BIZONYÍTJÁK. CSAK AKKOR LEHET VALAKIT ELÍTÉLNI, HA AZ, AMIT TETT, AZ ELKÖVETÉS PILLANATÁBAN BÜNCSELEKMÉNY VOLT. CSAK OLYAN BÜNTETÉST LEHET KISZABNI, AMIT A TÖRVÉNY MEGÁLLAPÍT.

12. CIKK
JOGOD VAN A MAGÁNÉLETHEZ ÉS A JÓ HÍRNÉVHEZ.

13. CIKK
AZ ORSZÁGODON BELÜL JOGOD VAN SZABADON MOZOGNI ÉS KÖLTÖZNI. ELHAGYHATOD AZ ORSZÁGOD ÉS ODA VISSZA IS TÉRHETSZ.

14. CIKK
HA ÜLDÖZNEK, JOGOD VAN MENEDÉKET ÉS VÉDELMET KÉRNI EGY MÁSIK ORSZÁGBAN.

15. CIKK
JOGOD VAN AHHOZ, HOGY ÁLLAMPOLGÁRA LEGYÉL EGY ORSZÁGNAK, ETTŐL ÖNKÉNYESEN NEM FOSZTHATNAK MEG.

16. CIKK
JOGOD VAN ÖSSZEHÁZASODNI ÉS CSALÁDOT ALAPÍTANI AZ ÁLTALAD VÁLASZTOTT EMBERREL, HA EZT MINDKETTEN AKARJÁTOK.

17. CIKK
TULAJDONOD LEHET, ÉS ETTŐL NEM FOSZTHATNAK MEG ÖNKÉNYESEN.

18. CIKK
SZABADON DÖNTHETED EL, HOGY KÖVETSZ-E ÉS HA IGEN, AKKOR MILYEN VALLÁST, ÉS ARRÓL IS TE DÖNTESZ, HOGYAN GYAKORLOD AZT.

19. CIKK
JOGOD VAN AZT GONDOLNI ÉS MONDANI, AMIT AKARSZ.

20. CIKK
JOGOD VAN BÉKÉSEN TŰNETNI, ÉS BÉKÉS CÉLOK ELÉRÉSÉRE SZERVEZETEKET ALAPÍTANI VAGY ILYENEKHEZ CSATLAKOZNI.

21. CIKK
JOGOD VAN RÉSZT VENNI A KÖZÜGYEKBE. RENDSZERESEN VÁLASZTÁSOKAT KELL TARTANI, AHOl MINDENKI TITKOSAN SZAVAZHAT. MINDENKI SZAVAZATA UGYANANNYIT ÉR.

22. CIKK
JOGOD VAN A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGHOZ, ÉS ÉLHETSZ A TÁRSADALOM NYÚJTOTTA GAZDASÁGI, SZOCIÁLIS ÉS KULTURÁLIS LEHETŐSÉGEKKEL.

23. CIKK
JOGOD VAN AZ ÁLTALAD MEGVÁLASZTOTT MUNKÁHOZ ÉS EZÉRT MÉLTÁNYOS FIZETÉST KELL KAPNOD. EGYENLŐ MUNKÁÉRT EGYENLŐ FIZETÉS JÁR.

24. CIKK
JOGOD VAN A PIHENÉSHEZ ÉS A SZABADIDŐHÖZ, BELEÉRTVE A MUNKÁIDÓ ÉSSZERŰ KORLÁTOZÁSÁT ÉS A FIZETETT SZABADSÁGOT.

25. CIKK
NEKED ÉS A CSALÁDODNAK IS JOGOTOK VAN AZ EGÉSZSÉGEK ÉS JÖLÉTETEK BIZTOSÍTÁSÁRA ALKALMAS ÉLETSZÍNVONALHOZ. HA EZT VALAMIÉRT NEM TUDOD ELŐTEREMTENI, SEGÍTSÉGET KAPSZ AZ ÁLLAMTÓL. AZ ANYÁKAT ÉS A GYERMEKEKET KÜLÖN TÁMOGATÁSOK ILLETIK MEG.

26. CIKK
JOGOD VAN TANULNI. AZ ELEMİ OKTATÁS MINDENKINEK KÖTELEZŐ ÉS LEGALÁBB ANNAK INGYENESNEK IS KELL LENNIE. A SZÜLŐK DÖNTHETNEK ARRÓL, HOGYAN NEVELIK A GYERMEKEIKET.

27. CIKK
JOGOD VAN RÉSZT VENNI A KULTURÁLIS ÉLETBEN, ÉS ÉLVEZHETED A MŰVÉSZETEK ÉS A TUDOMÁNYOK ELŐNYEIT.

28. CIKK
JOGOD VAN AHHOZ, HOGY OLYAN TÁRSADALOMBAN ÉS NEMZETKÖZI RENDSZERBEN ÉLJ, AMELYBEN AZ EMBERI JOGOK ÉRVÉNYESÜLNEK.

29. CIKK
KÖTELESSÉGEID VANNAK A KÖZÖSSÉGGEL SZEMBEN. JOGAIDAT TÖRVÉNY KORLÁTOZHATJA ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY MÁSONK JOGAI, ILLETVE A DEMOKRATIKUS TÁRSADALOM ÉRDEKEI IS ÉRVÉNYESÜLHESSENEK.

30. CIKK
SENKINEK SINCS JOGA AHHOZ, HOGY AZ EMBERI JOGOKAT SEMMISSÉ TEGYE.

AZ EMBERI JOGOKAT SEMMISSÉ TEGYE.